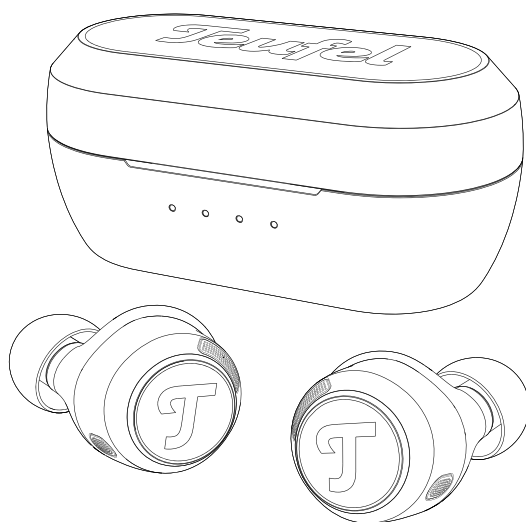


Description technique et mode d'emploi



REAL BLUE
REAL BLUE TWS 3

Écouteurs intra-auriculaires Bluetooth

Teufel

Table des matières

Introduction	3	5. Charge	13
Informations générales	4	5.1 Charge des écouteurs	13
Avis	4	5.1.1 Durée de la charge	13
Droit de retour	4	5.1.2 Vérification du niveau de	
Plaintes.....	4	batterie des écouteurs	13
Pour votre sécurité	5	5.2 Charge USB-C.....	13
Utilisation conforme	5	5.2.1 Durée de la charge	14
Marques commerciales	6	5.2.2 Vérification du niveau de	
1. Contenu de la boîte.....	7	batterie du boîtier.....	14
2. Description du produit	8	5.3 Charge sans fil	14
2.1 Écouteurs.....	8	5.4 RBA et transparence	14
2.2 Boîtier chargeur.....	9	6. Entretien et maintenance.....	16
3. Démarrage.....	10	6.1 Nettoyage des écouteurs et	
3.1 Marche et arrêt.....	10	du boîtier chargeur	16
3.2 Choix des embouts		6.2 Rangement des écouteurs	
adéquats	10	dans le boîtier chargeur.....	16
3.3 Connexion aux écouteurs	10	7. Résolution des problèmes.....	17
3.4 Informations sur la connexion		8. Données techniques.....	20
sans fil par Bluetooth.....	11	9. Déclaration de conformité.....	21
3.5 Application Teufel			
Headphones.....	11		
4. Utilisation des écouteurs.....	12		

Introduction

Merci pour votre achat des écouteurs Bluetooth Teufel REAL BLUE TWS 3 qui sont conçus pour apporter une expérience sonore extraordinaire à votre divertissement. Veuillez lire ce mode d'emploi avant d'utiliser les écouteurs pour la première fois, il vous fournira des informations utiles et facilitera votre mise en route.

Informations générales

Avis

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne sauraient en aucun cas engager la responsabilité de Lautsprecher Teufel GmbH.

Aucune partie de ce mode d'emploi ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit ni diffusée de quelque manière que ce soit par voie électronique, mécanique, par photocopie ou enregistrement sans l'autorisation écrite de Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 1.1

Octobre 2023

Plaintes

Le numéro de facture est exigé pour le traitement d'une réclamation. Le numéro de facture se trouve sur le bon de vente (joint au produit) ou sur le document PDF de confirmation de commande.

Merci pour votre soutien !

Droit de retour

Si vous souhaitez exercer votre droit de retour, nous vous demandons de vous assurer de conserver l'emballage d'origine. Nous ne pouvons accepter le retour des écouteurs que dans leur emballage d'origine. Les écouteurs renvoyés sans leur emballage d'origine ne seront pas acceptés.

Pour votre sécurité

Utilisation conforme

Les écouteurs « Teufel REAL BLUE TWS 3 » sont destinés à la lecture de signaux audio pouvant être transmis sans fil via Bluetooth® depuis un lecteur externe. Les écouteurs peuvent également servir connectés à des téléphones (mobiles) compatibles Bluetooth. Utilisez les écouteurs uniquement comme ce mode d'emploi le décrit. Toute autre utilisation sera considérée comme ne respectant pas les instructions et pourra provoquer des dommages matériels ou corporels. Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages dus à une mauvaise utilisation. Les écouteurs sont uniquement destinés à un usage privé.



Avant d'utiliser les écouteurs, veuillez d'abord lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi. C'est le seul moyen d'utiliser toutes les fonctions de manière sûre et fiable. Conservez le mode d'emploi dans un endroit sûr et assurez-vous de le transmettre à tout propriétaire ultérieur.

Marques commerciales

© Toutes les marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Apple, iOS et Siri sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

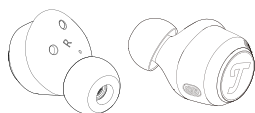
Android et Google Assistant sont des marques commerciales de Google LLC.



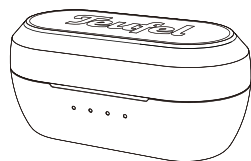
La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Lautsprecher Teufel fait l'objet d'une licence.

1. Contenu de la boîte

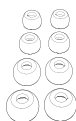
Déballer le contenu de la boîte avec précaution et vérifiez que les pièces suivantes sont incluses. Si une pièce est endommagée ou manquante, ne l'utilisez pas et contactez votre détaillant ou un représentant du service clientèle.



1 paire d'écouteurs avec embouts



1 boîtier



4 paires d'embouts



1 câble Type C vers Type A

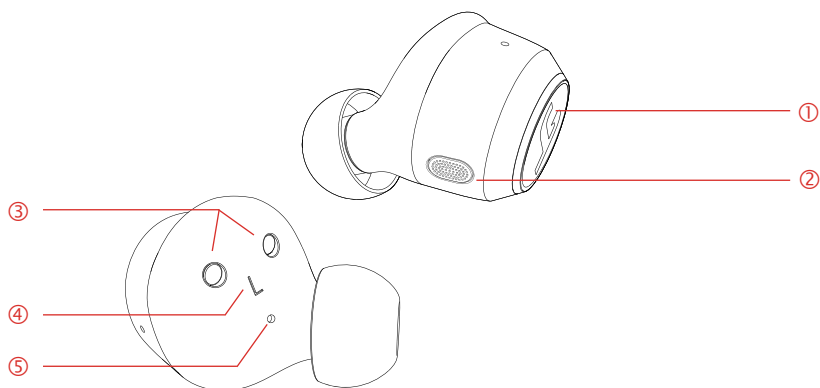


1 guide de démarrage rapide multilingue

1 livret de sécurité

2. Description du produit

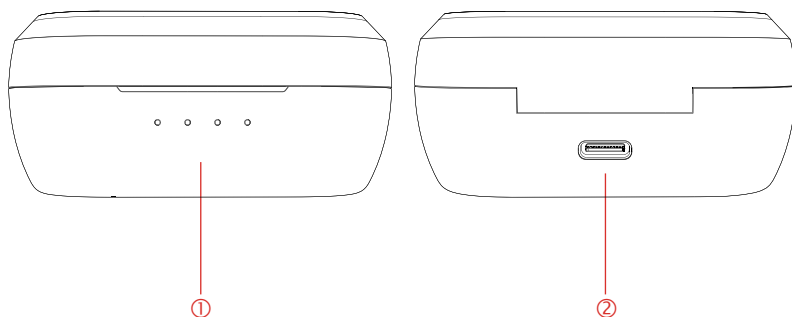
2.1 Écouteurs



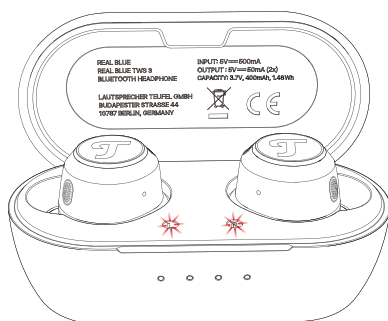
L'interface utilisateur des « REAL BLUE TWS 3 » comporte les éléments suivants :

1. Zone multifonction
2. Microphone intégré
3. Contacts de charge
4. Étiquette de position - gauche (L, left) et droite (R, right)
5. Orifice de ventilation

2.2 Boîtier chargeur



1. Témoin de la batterie
2. Prise de charge USB-C



3. Démarrage

3.1 Marche et arrêt

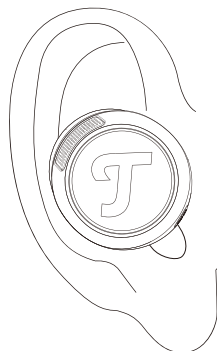
1. Ouvrez le boîtier chargeur, les écouteurs s'allument automatiquement.
2. Placez les écouteurs dans le boîtier chargeur puis refermez-le, les écouteurs s'éteignent et poursuivent leur charge.

3.2 Choix des embouts adéquats

Pour des performances audio optimales, il est important de choisir la taille d'embout appropriée. Sélectionnez la taille qui vous offre les meilleurs confort et adaptation dans chaque oreille. Pour déterminer la meilleure adaptation, vous pouvez devoir essayer les quatre tailles. Vous pouvez avoir besoin d'une taille différente pour chaque oreille.

AVIS

pour tester l'adaptation, essayez de parler à haute voix. Votre voix doit sembler étouffée dans les deux oreilles ; sinon, sélectionnez une autre taille d'embout.



Insérez l'écouteur droit dans votre oreille droite et l'écouteur gauche dans votre oreille gauche.

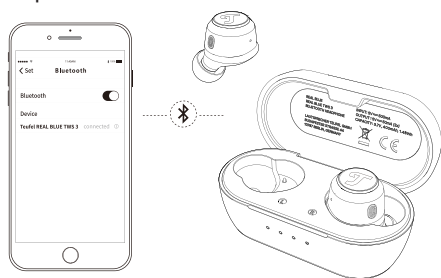
Insérez les écouteurs selon un léger angle dans les oreilles et tournez-les légèrement dans le canal de l'oreille, afin de les positionner confortablement et étroitement.

3.3 Connexion aux écouteurs

1. La première ouverture du boîtier chargeur démarrera automatiquement le jumelage des écouteurs.
2. Activez le Bluetooth sur votre appareil et cherchez les « Teufel REAL BLUE TWS 3 ». Un son confirme l'achèvement du jumelage.
3. Si les écouteurs ont déjà été jumelés avec un autre appareil, appuyez pendant 1,5 seconde simultanément sur les zones

multifonctions G et D. Les écouteurs passent au mode de jumelage, le nouvel appareil peut les trouver et s'y connecter.

4. Si les écouteurs ont déjà été jumelés avec un appareil, ils s'y reconnectent automatiquement. Si aucun de ces appareils n'est disponible dans les 60 secondes, les écouteurs passent à la connexion aux appareils précédemment connectés.



3.4 Informations sur la connexion sans fil par Bluetooth

Les écouteurs sont compatibles avec le Bluetooth 5.2.

Si votre source audio supporte les méthodes d'encodage audio à haute résolution SBC ou AAC, elle est automatiquement lue avec la qualité audio élevée.

Les appareils jumelés établissent immédiatement la connexion sans fil Bluetooth après leur allumage et sont prêts à l'emploi.

Lorsque vous allumez les écouteurs, ils essaient automatiquement de

se reconnecter au dernier appareil Bluetooth connecté.

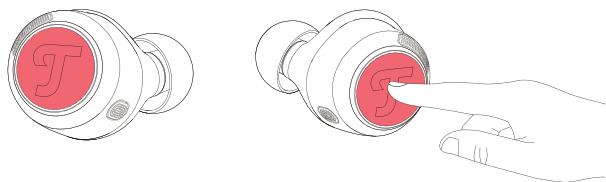
3.5 Application Teufel Headphones

Le casque dispose d'applications iOS et Android permettant les fonctions suivantes :

- État de la batterie
- Transparence/RBA
- Égalisation
- Commandes d'oreillettes personnalisées
- Paramètres du casque



4. Utilisation des écouteurs



Lecture de la musique

- ►► Touchez une fois la zone multifonction G/D pour lire ou suspendre la musique.
- ►► Touchez deux fois la zone multifonction D pour passer à la piste suivante.
- ◀◀ Touchez deux fois la zone multifonction G pour revenir à la piste précédente.

Appel téléphonique

- 📞 Appuyez une fois sur la zone multifonction G/D pour couper/réactiver le son de votre téléphone pendant un appel.
- 📞 Touchez deux fois la zone multifonction G/D pour répondre à un appel.
- 1,5 s 📞 Touchez pendant 1,5 seconde la zone multifonction G/D pour rejeter un appel.
- 📞 Touchez deux fois la zone multifonction G/D pour raccrocher.

Volume

- ◀ ●● Pendant la lecture, touchez longuement la zone multifonction D pour augmenter le volume, la zone multifonction G pour baisser le volume.
- ▶

Assistant vocal

- 1,5 s 🗨️ Commande définie par l'utilisateur via l'application Teufel Headphone

Transparence

- 🗨️ Touchez trois fois la zone multifonction G pour activer/désactiver la transparence.

RBA

- 🗨️ Touchez trois fois la zone multifonction D pour activer/désactiver la RBA.

Effacer la liste BT

- 4 s Appuyez brièvement sur l'une ou l'autre puis appuyez longuement pour effacer la liste BT.

5. Charge

5.1 Charge des écouteurs

Les écouteurs se rechargent lorsqu'ils sont dans le boîtier chargeur.

5.1.1 Durée de la charge

Une charge complète des écouteurs peut durer jusqu'à deux heures.

AVIS

Une charge complète des écouteurs permet jusqu'à 7,5 heures d'utilisation.

5.1.2 Vérification du niveau de batterie des écouteurs

Pendant l'utilisation des écouteurs

S'ils sont connectés à un appareil Apple ou Android, celui-ci affiche le niveau approximatif de la batterie près du coin supérieur droit de l'écran et dans la barre de notification.

Ce niveau de batterie affiché n'est pas précis. Pour obtenir le niveau de batterie en temps réel, utilisez un widget de batterie pour Android ou iOS, ou l'application associée.

Pendant la charge des écouteurs

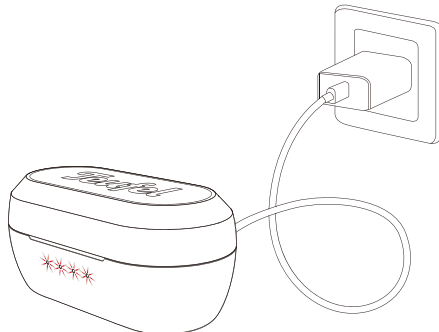
Lorsqu'un écouteur est inséré, son témoin de charge correspondant dans le boîtier reste allumé pendant deux secondes et clignote lentement pendant la charge.

5.2 Charge USB-C

Le boîtier chargeur stocke et charge les écouteurs lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

ATTENTION

Utilisez ce produit uniquement avec une alimentation électrique approuvée par une agence et qui répond aux exigences réglementaires locales (par ex, CE, CCC).



1. Connectez la petite extrémité du câble USB fourni dans la prise USB-C.
2. Connectez l'autre extrémité à un chargeur USB mural (non fourni).

AVIS

Avant la charge, vérifiez que les écouteurs sont à une température de fonctionnement correcte, entre 0 °C et 45 °C.

5.2.1 Durée de la charge

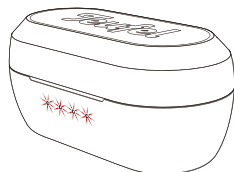
Une charge complète du boîtier peut durer jusqu'à deux heures. La durée de la charge varie lorsque les écouteurs sont dans le boîtier.

AVIS

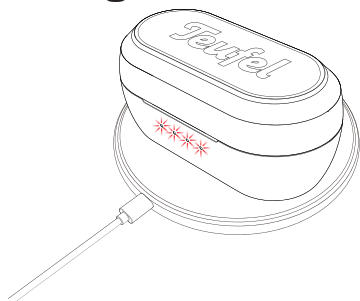
Lorsque le boîtier est complètement chargé, vous pouvez charger les écouteurs jusqu'à 4 fois.

5.2.2 Vérification du niveau de batterie du boîtier

Les témoins d'alimentation sont situés à l'avant du boîtier, ils s'allument comme suit en fonction du niveau de la batterie :



5.3 Charge sans fil



5.4 RBA et transparence

RBA

Profitez de votre son en toute tranquillité dans un environnement constamment bruyant.

Vous activez ou désactivez la RBA en touchant trois fois la zone multifonction D

Transparence

Écoutez votre contenu favori tout en percevant les sons les plus importants du monde extérieur.

Vous activez ou désactivez la transparence en touchant trois fois la zone multifonction G

Les sons externes sont mélangés à la musique, vous pouvez alors entendre des conversations ou des annonces.

Description des indications des témoins du boîtier chargeur.

État du boîtier chargeur	Comportement du témoin du boîtier chargeur
Niveau de batterie du boîtier chargeur 71 - 100 %	Les 4 témoins s'allument fixes pendant 3 secondes, puis s'éteignent.
Niveau de batterie du boîtier chargeur 46 - 70 %	Les témoins 1 à 3 s'allument fixes pendant 3 secondes, puis s'éteignent.
Niveau de batterie du boîtier chargeur 21 - 45 %	Les témoins 1 et 2 s'allument fixes pendant 3 secondes, puis s'éteignent.
Niveau de batterie du boîtier chargeur 11 - 20 %	Le témoin 1 s'allume fixe pendant 3 secondes, puis s'éteint.
Niveau de batterie du boîtier chargeur 0 - 10 %	Le témoin 1 clignote rapidement 3 secondes, puis s'éteint.
Charge du boîtier	<p>Les témoins d'état clignotent en suivant la progression de la charge :</p> <p>Capacité 0 % - 20 % : Les témoins 1, 2, 3 et 4 clignotent en séquence</p> <p>Capacité 21 % - 45 % : Le témoin 1 est allumé fixe et les témoins 2, 3 et 4 clignotent en séquence</p> <p>Capacité 46 % - 70 % : Les témoins 1 et 2 sont allumés fixes et les témoins 3 et 4 clignotent en séquence</p> <p>Capacité 71 % - 99 % : Les témoins 1 à 3 sont allumés fixes et le témoin 4 clignote</p> <p>Les témoins 1, 2, 3 et 4 sont toujours allumés lorsque la charge est complète.</p>
Charge terminée	Les 4 témoins sont fixes lorsque le câble de charge est branché, puis allumés fixes pendant 1 minute.
Au branchement du câble de charge	Les témoins affichent le niveau actuel de la batterie pendant une seconde, puis répètent le motif de charge en suivant la progression de la charge.
Au débranchement du câble de charge	Les témoins affichent le niveau actuel de la batterie pendant 3 secondes. Puis ils s'éteignent.

6. Entretien et maintenance

6.1 Nettoyage des écouteurs et du boîtier chargeur

Les écouteurs et le boîtier chargeur peuvent requérir un nettoyage périodique.

Composant	Procédure de nettoyage
Embouts	Retirez les embouts des écouteurs et lavez-les avec un détergent léger et de l'eau. Remarque : Veillez à bien rincer et sécher les embouts avant de les remettre sur les écouteurs.
Canaux des écouteurs	Nettoyez-les uniquement avec un tampon de coton sec et doux ou un équivalent. Remarque : N'insérez jamais un outil de nettoyage dans le canal.
Contact de charge (sur les écouteurs et le boîtier)	Pour éviter leur oxydation, nettoyez-les régulièrement avec un tampon de coton sec et doux ou un équivalent.
Boîtier chargeur	Nettoyez-les uniquement avec un tampon de coton sec et doux ou un équivalent.

6.2 Rangement des écouteurs dans le boîtier chargeur

Rangez les écouteurs dans le boîtier chargeur pour leur éviter tout dommage quand vous les transportez. Les écouteurs sont automatiquement chargés lorsqu'ils sont dans le boîtier chargeur afin que vous disposiez toujours de la meilleure autonomie de batterie possible.

- Ouvrez le boîtier chargeur, soulevez le couvercle, insérez l'écouteur gauche dans le compartiment de charge gauche, l'écouteur droit dans le compartiment de charge droit.

Les écouteurs sont attirés magnétiquement dans leurs compartiments de charge.

- Fermez le boîtier chargeur.

7. Résolution des problèmes

Si vous rencontrez des problèmes avec vos écouteurs ou le boîtier chargeur, reportez-vous au tableau ci-dessous pour identifier les symptômes et les solutions des

problèmes courants. Si vous ne pouvez toujours pas résoudre votre problème, contactez le service client de Teufel.

Symptôme	Solution
Les écouteurs ne s'allument pas	<ol style="list-style-type: none">1. Mettez les écouteurs dans le boîtier chargeur pour démarrer la charge.2. Vérifiez que les écouteurs ne sont pas en veille et réveillez-les en touchant leurs zones multifonctions.
Les écouteurs ne connectent pas à un appareil mobile	<ol style="list-style-type: none">1. Vérifiez que votre appareil mobile supporte la technologie Bluetooth.2. Sur votre appareil mobile : désactivez la fonction Bluetooth puis réactivez-la3. Supprimez vos écouteurs Teufel REAL BLUE TWS 3 de la liste Bluetooth de votre appareil mobile. Reconnectez-les.4. Rapprochez votre appareil mobile des écouteurs et éloignez-vous de toute interférence ou obstruction.5. Connectez-les à un autre appareil mobile.6. Videz la liste de jumelage des écouteurs et reconnectez-les. Pour effacer la liste des appareils BT, utilisez une pression suivie d'un appui long (4 secondes) sur l'un ou l'autre des écouteurs.

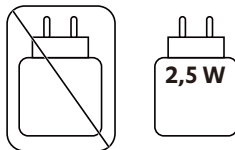
Symptôme	Solution
Les écouteurs ne se chargent pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que les écouteurs sont correctement placés dans le boîtier chargeur. 2. Vérifiez que la batterie du boîtier chargeur n'est pas épuisée. 3. Vérifiez qu'il y a pas de saleté ou de débris gênant les contacts de charge du boîtier ou des écouteurs. 4. Si vos écouteurs ont été exposés à des températures élevées ou basses, laissez-les revenir à la température ambiante puis réessayez de les charger.
Le boîtier chargeur ne se charge pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le niveau de la batterie du boîtier en ouvrant le boîtier. Si nécessaire, chargez le boîtier avec le câble USB-C fourni. 2. Vérifiez que les deux extrémités du câble USB sont branchées correctement et solidement. 3. Si votre boîtier chargeur a été exposé à des températures élevées ou basses, laissez-le revenir à la température ambiante puis réessayez de le charger.
Aucun son	<ol style="list-style-type: none"> 1. Touchez Lecture sur votre appareil mobile pour vérifier que la piste audio est lue. 2. Mettez les écouteurs dans le boîtier chargeur pour vérifier leur niveau de charge. Si nécessaire, chargez les écouteurs. 3. Augmentez le volume sur votre appareil mobile. 4. Rapprochez votre appareil mobile des écouteurs (10 m) et éloignez-vous de toute interférence ou obstruction. 5. Utilisez une autre source musicale. 6. Connectez-les à un autre appareil mobile.
Aucun son d'un écouteur	Vérifiez que les deux écouteurs sont chargés et qu'ils sont jumelés et connectés à votre appareil Bluetooth. Vérifiez également les écouteurs sont bien insérés dans vos oreilles.

Symptôme	Solution
Mauvaise qualité audio	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que les deux écouteurs sont bien insérés dans vos oreilles. 2. Utilisez une autre source musicale. 3. Essayez de connecter un autre appareil mobile. 4. Rapprochez votre appareil mobile des écouteurs (10 m) et éloignez-vous de toute interférence ou obstruction. 5. Nettoyez toute accumulation de débris ou cire des écouteurs et des canaux des écouteurs.
Les embouts tombent	Attachez bien les embouts aux écouteurs.
Jumelage TWS (en cas de perte et d'achat d'un nouvel écouteur)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez qu'aucune connexion Bluetooth n'est activée sur votre appareil de lecture. 2. Mettez les deux écouteurs dans le boîtier chargeur. 3. Le jumelage se fait avec 3 pressions brèves respectivement sur les deux écouteurs.

8. Données techniques

Taille de haut-parleur :	Ø12 mm large bande
Niveau max. pendant la lecture BT :	100 dB SPL(A) (selon EN-50332)
Batterie :	Écouteurs (x 2) : lithium-ion, 3,7 V, 50 mAh
	Boîtier chargeur (x 1) : lithium-ion, 3,7 V, 400 mAh
Réseau radio :	Bluetooth®
Bandes de fréquences en MHz :	2400 – 2483,5
Puissance de transmission en mW/ dBm :	< 10 mW / < 10 dBm
Puissance de charge USB :	5 V 0,5 A

Vous pouvez trouver des données techniques plus complètes sur notre site Web.
Modifications techniques réservées !



9. Déclaration de conformité

CE Lautsprecher Teufel GmbH déclare par le présent document que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être consulté aux adresses Internet suivantes :

www.teufel.de/konformtaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Teufel

Veillez contacter notre service client si vous avez des questions, suggestions ou réclamations :

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini
Berlin, Budapester Str. 44
10787 Berlin (Allemagne)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es

Téléphone :

Allemagne : +49 (0)30 217 84 217
Autriche : +43 12 05 22 3
Suisse : +41 43 50 84 08 3
International : 0800 400 300 20
Télécopie : +49 (0) 30 / 300 930 930
Support en ligne:
www.teufelaudio.com/service
www.teufel.de/service
Formulaire de contact :
www.teufel.de/kontakt
Contact :
www.teufelaudio.com/contact

Nous déclinons toute responsabilité quant à l'exactitude de ces informations.
Modifications techniques, erreurs typographiques et autres erreurs réservées.